DOCUMENTS
TIPUS: Sol·licitud
NOM: Altres documents (1) - signed_Esmenes Projecte 21 11 2025
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000059412
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: 1210C-0532/2025
REGISTRE D'ENTRADA: 1001-2025 - 21/11/2025 12:50
SIGNATURES
JORDI JORDANA ROSSELL: 21/11/2025 12:35
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 21/11/2025 12:50

CONSELL GENERAL
PRINCIPAT D'ANDORRA

Grup Parlamentari
Demòcrata

A LA SINDICATURA

El sotasignat, M.I. Sr. Jordi Jordana Rossell, President del Grup Parlamentari Demòcrata, actuant en nom i representació del Grup referit, d'acord amb el que disposen els articles 92 i 93 del Reglament del Consell General, presenta, en temps i forma, les esmenes següents al **Projecte de llei de continuïtat i consolidació de les mesures per al creixement sostenible**, publicat al *Butlletí del Consell General* número 83/2025, del 22 d'octubre del 2025.

ESMENES AL PROJECTE

Esmena 1 **De modificació**

Es proposa modificar l'Exposició de motius del Projecte de llei de la manera següent:

"**Exposició de motius**

[...]

La Llei, estructurada en quatre capítols i ~~setze~~ **vint-i-quatre** articles, en primer lloc modifica la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració.

Així doncs, **s'hi introdueix una nova tipologia d'autorització d'immigració temporal per contractació en origen, i s'amplia el termini de durada de les autoritzacions d'immigració per a treballadors d'empreses estrangeres. En relació amb el darrer tipus d'autorització, es permet la reubicació del treballador per motius justificats.**

[...]

Addicionalment, en relació amb el règim d'infracció, es tipifica com a infracció molt greu el fet que una persona contragui matrimoni o constitueixi una unió estable de parella amb la finalitat d'obtenir indegudament un dret de residència o de facilitar l'obtenció indeguda d'aquest dret **o de qualsevol altre dret en matèria d'immigració, així com la simulació de qualsevol tipus de relació laboral o negoci jurídic**.

[…]

El capítol tercer s'ocupa de la modificació de la Llei 12/2013, del 13 de juny, del comerç. Així, es preveu expressament la competència del Govern per establir la política en matèria de comerç a

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.

l'efecte de garantir un creixement urbanístic i demogràfic sostenible i ordenat, com també la facultat per fixar, per la via reglamentària, limitacions o requisits de tot tipus per atorgar autoritzacions comercials de les activitats que tinguin o puguin tenir un impacte significatiu sobre aquest creixement sostenible i ordenat. **La inclusió d'aquesta disposició s'ha d'entendre sense perjudici de les competències dels comuns segons previstes a la normativa en vigor.**

[...]."

Motivació: Per aclarir l'abast de la modificació introduïda a la Llei 12/2013 i per coherència amb les esmenes següents.

Esmena 2 **D'addició**

Es proposa addicionar un nou article 1 al Projecte de llei, amb el següent redactat:

"Article 1. *Modificació de l'article 25 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

Es modifica l'apartat 4 de l'article 25 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració; article que queda redactat de la manera següent:

"Article 25. *Autorització de treball temporal de fronterer*

1. L'estranger que sol·licita i obté una autorització de treball temporal de fronterer ha de pernoctar de forma habitual fora del territori andorrà i està autoritzat a treballar mentre estigui vigent la seva autorització.

2. La durada de l'autorització de treball temporal de fronterer s'ajusta a una temporada de l'any prèviament determinada quan es concedeix en el marc d'una quota especial fixada pel Govern de conformitat amb l'article 23.7 de la present Llei.

3. La durada de l'autorització de treball temporal de fronterer no pot excedir el termini de dotze mesos seguits quan es concedeix en el marc d'una quota especial fixada pel Govern de conformitat amb l'article 23.8 de la present Llei.

4. L'autorització de treball temporal de fronterer comporta condicions particulars que limiten les possibilitats de treball a una activitat laboral determinada en un sector econòmic concret, de conformitat amb els criteris legals i els convenis internacionals vigents.

5. L'autorització de treball temporal de fronterer té caràcter improrrogable, i el seu titular, una vegada esgotat el termini de vigència, no pot sol·licitar ni obtenir una altra autorització d'immigració temporal fins que hagi transcorregut el termini que s'estableixi reglamentàriament.

6. El titular d'una autorització de treball temporal de fronterer no pot sol·licitar ni obtenir una altra autorització d'immigració temporal si la temporada anterior s'ha constatat qualsevol incompliment de la normativa vigent en matèria d'immigració al Principat d'Andorra.""

Motivació: Per remetre a desplegament reglamentari l'establiment del termini referit a l'apartat 5.

* *L'acceptació d'aquesta esmena comporta haver de renumerar els articles següents del Projecte de llei.*

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.

Esmena 3 **D'addició**

Es proposa addicionar un nou article 2 al Projecte de llei, amb el següent redactat:

"Article 2. *Modificació de l'article 26 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

Es modifica l'apartat 4 de l'article 26 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració; article que queda redactat de la manera següent:

"Article 26. *Autorització d'immigració temporal*

1. L'estranger que sol·licita i obté una autorització d'immigració temporal està autoritzat a treballar i residir temporalment al Principat d'Andorra mentre estigui vigent la seva autorització.

2. La durada de l'autorització d'immigració temporal s'ajusta a una temporada de l'any prèviament determinada quan es concedeix en el marc d'una quota especial fixada pel Govern de conformitat amb l'article 23.7 de la present Llei.

3. La durada de l'autorització d'immigració temporal no pot excedir el termini de dotze mesos seguits quan es concedeix en el marc d'una quota especial fixada pel Govern de conformitat amb l'article 23.8 de la present Llei.

4. L'autorització d'immigració temporal comporta condicions particulars que limiten les possibilitats de treball a una activitat laboral determinada en un sector econòmic concret, de conformitat amb els criteris legals i els convenis internacionals vigents.

5. L'autorització d'immigració temporal té caràcter improrrogable, i el seu titular, una vegada esgotat el termini de vigència, no pot sol·licitar ni obtenir una altra autorització d'immigració temporal fins que hagi transcorregut el termini que s'estableixi reglamentàriament.

6. El titular d'una autorització de treball temporal no pot sol·licitar ni obtenir una altra autorització d'immigració temporal si la temporada anterior s'ha constatat qualsevol incompliment de la normativa en matèria de reagrupament i que un o diversos dels seus familiars es trobaven en situació irregular al Principat d'Andorra, o qualsevol altre incompliment de la normativa vigent en matèria d'immigració al Principat d'Andorra.""

Motivació: Per coherència amb l'esmena anterior.

**L'acceptació d'aquesta esmena comporta haver de renumerar els articles següents del Projecte de llei.*

Esmena 4 **D'addició**

Es proposa addicionar un nou article 4 al Projecte de llei, amb el següent redactat:

"Article 4. *Modificació de l'article 27 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

Es modifiquen els apartats 4 i 5 de l'article 27 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració; article que queda redactat de la manera següent:

"Article 27. *Autorització d'immigració temporal per a treballadors d'empreses estrangeres*

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.

1. La persona que desitja contractar els serveis d'una empresa estrangera per executar un treball concret a Andorra ha de sol·licitar i obtenir una autorització d'immigració temporal per a treballadors d'empreses estrangeres. Aquest tipus d'autorització d'immigració únicament és possible per a treballadors d'empreses legalment constituïdes i registrades en un estat membre de la Unió Europea, de l'Associació Europea de Lliure Comerç o del G7, a l'excepció dels treballadors d'empreses estrangeres que venen a realitzar uns treballs d'interès general a càrrec d'una administració pública o per compte d'una empresa pública. En aquest supòsit queda prohibit el desenvolupament d'una activitat laboral incomplint les condicions essencials del contracte de treball.

2. Els treballadors estrangers dependents de l'empresa estrangera o el treballador autònom estranger que són titulars d'aquest tipus d'autorització han de disposar d'una assegurança que cobreixi de forma suficient i vàlida per al Principat d'Andorra, durant el període d'execució dels treballs, qualsevol tipus de despesa mèdica o sanitària així com la invalidesa derivada d'un accident de treball. La suficiència de l'assegurança es determina reglamentàriament.

3. La concessió d'aquest tipus d'autorització permet al seu titular únicament d'executar els treballs autoritzats i de residir al Principat d'Andorra mentre durin els treballs per als quals ha rebut aquesta autorització.

4. Aquesta autorització pot ser prorrogada excepcionalment fins a l'acabament efectiu dels treballs que l'han motivada, però sense que la durada total de l'autorització inicial i de les seves pròrrogues pugui excedir dotze mesos, sense perjudici que un conveni internacional atorgat pel Principat d'Andorra pugui establir una durada diferent. Esgotat el període màxim, no es pot tornar a demanar una autorització per a la mateixa persona fins que hagin transcorregut cinc mesos més, com a mínim, des de la data de venciment de l'autorització anterior.

5. En el supòsit particular de les autoritzacions d'immigració temporals per a treballadors d'empreses estrangeres atorgades per realitzar uns treballs d'interès general a càrrec d'una administració pública o per compte d'una empresa pública, de manera excepcional i justificada i per raó de l'especialitat de l'objecte del contracte, la durada de l'autorització s'adequa a la durada dels treballs que s'hagin de realitzar, encara que aquesta sigui superior a dotze mesos, sens perjudici que la durada de l'autorització inicial és de dotze mesos i les seves pròrrogues són de la mateixa durada.

6. Una persona o empresa que desitgi contractar els serveis d'una empresa estrangera o d'un professional autònom estranger per una durada curta, és a dir, que en cap cas no excedeixi trenta dies naturals per any natural, no ha de sol·licitar cap autorització d'Immigració, tot i que ha de cursar una comunicació prèvia per escrit al Servei d'Immigració, i si la contractació és igual o superior a cinc dies hàbils, ha de satisfer la taxa corresponent, la forma de pagament de la qual es fixa per via reglamentària. Aquesta comunicació únicament és possible per a treballadors d'empreses o treballadors autònoms legalment registrats en els països de la Unió Europea, de l'Associació Europea de Lliure Comerç o del G7, excepte per a treballs d'interès general a càrrec d'una administració pública o per compte d'una empresa pública.

En el cas dels professionals autònoms estrangers que exerceixin amb conveni amb la CASS, desenvolupin la seva activitat al Servei Andorrà d'Atenció Sanitària (SAAS), o treballin en virtut d'un conveni subscrit entre el SAAS i una institució sanitària estrangera, el període previst al paràgraf anterior s'amplia fins a noranta (90) dies per any natural, sempre que es compleixin les condicions previstes a la Llei reguladora de les professions titulades de la salut.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.

7. L'empresa o la persona andorrana beneficiària dels serveis prestats per treballadors estrangers dependents d'una empresa estrangera i que en el marc d'aquestes autoritzacions d'immigració temporal per a treballadors d'empreses estrangeres o de notificacions de treballs de curta durada ha estat sancionada per incompliments molt greus de la normativa laboral vigent o de seguretat i salut en el treball en els darrers dotze mesos, no pot sol·licitar ni obtenir una autorització d'aquest tipus, ni efectuar cap notificació de treballs de curta durada fins que hagin transcorregut com a mínim dotze mesos a comptar de la data de la notificació de la resolució ferma de l'expedient sancionador.

L'empresa estrangera que desplaça treballadors al Principat d'Andorra per prestar un servei en els termes d'aquest article i que en el marc d'aquestes autoritzacions d'immigració temporal per a treballadors d'empreses estrangeres o de notificacions de treballs de curta durada ha estat sancionada per incompliments molt greus de la normativa laboral vigent o de seguretat i salut en el treball en els darrers dotze mesos no pot tornar a desplaçar treballadors al Principat d'Andorra durant un termini de mínim dotze mesos.

8. Les condicions laborals i de seguretat social dels treballadors d'empreses estrangeres que presten serveis al Principat d'Andorra es regulen per la legislació laboral andorrana vigent.""

Motivació: Es proposa aquesta esmena per ampliar el termini de les autoritzacions d'immigració de treballadors estrangers d'empreses estrangeres i dels treballadors autònoms estrangers, el que a més d'assegurar la continuïtat dels serveis, permetrà reduir la càrrega administrativa connexa a l'atorgament i renovació d'aquest tipus d'autorització.

**L'acceptació d'aquesta esmena comporta haver de renumerar els articles següents del Projecte de llei.*

Esmena 5 **D'addició**

Es proposa addicionar un nou article 5 al Projecte de llei, amb el següent redactat:

"Article 5. *Modificació de l'article 49 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

Es modifica l'article 49 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, que queda redactat de la manera següent:

"Article 49. *Motius*

Només és motiu de denegació de la sol·licitud inicial d'autorització d'immigració la constatació d'un o més dels supòsits següents:

a) L'incompliment de qualsevol dels requisits i criteris de concessió inicial establerts per la present Llei i els reglaments que la desenvolupin.

b) El falsejament o l'omissió de dades, de documents o d'informació en l'expedient de sol·licitud inicial, o la simulació de relacions familiars, contractuals o de qualsevol altra naturalesa, així com de qualsevol negoci jurídic, sigui quin en sigui el contingut o la forma, i sense perjudici de la responsabilitat penal en què pugui incórrer la persona sol·licitant.

c) El fet de representar un risc per a la seguretat de l'Estat, de les persones o dels béns o per a l'ordre públic.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.

d) El fet d'haver estat declarat no apte per residir i/o treballar pel Servei Mèdic d'Immigració.

e) La manca de quota disponible.

f) El fet de sol·licitar un tipus d'autorització d'immigració en frau de llei."

Motivació: Per preveure expressament, com a motiu de denegació, la simulació de relacions de qualsevol índole o naturalesa, en concordança amb les esmenes que es proposen més endavant quant als supòsits d'anul·lació i d'infraccions molt greus.

**L'acceptació d'aquesta esmena comporta haver de renumerar els articles següents del Projecte de llei.*

Esmena 6 **De modificació**

Es proposa modificar l'article 5 del Projecte de llei de la manera següent:

"Article 5. *Modificació de l'article 73 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

Es modifica l'article 73 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, que queda redactat com segueix:

"Article 73. *Motius*

És motiu d'anul·lació d'una autorització d'immigració vigent la constatació de qualsevol dels supòsits següents:

a) Que la persona titular d'una autorització d'immigració vigent no resideixi al Principat d'Andorra de forma permanent i efectiva, o hi resideixi durant un període de temps inferior al que estableix expressament aquesta Llei, excepte per als titulars d'autoritzacions de treball sense residència i de fronterer i per a les persones titulars de les autoritzacions referides a l'apartat 8 de l'article 30.

b) Que la persona titular de l'autorització d'immigració vigent que l'autoritza a treballar no treballi de forma permanent i efectiva al Principat d'Andorra i que no estigui en una de les situacions particulars previstes als articles 59, 60, 62.2, 63, 64, 65 i 28 *bis*.

c) Que es constati el falsejament o l'omissió de dades, de documents o d'informació en l'expedient que va motivar l'atorgament o la renovació de l'autorització, **o la simulació de relacions familiars, contractuals o de qualsevol altra naturalesa, així com de qualsevol negoci jurídic, sigui quin en sigui el contingut o la forma, i** sense perjudici de la responsabilitat penal en la qual pugui incórrer la persona titular.

d) Que la persona titular de l'autorització hagi canviat de sector econòmic durant el primer any de l'autorització, quan la Llei ho prohibeix.

e) Que es constati que la persona titular d'una autorització inicial obtinguda en aplicació de les disposicions de l'article 41 ha deixat de tenir dret a l'excepció del principi de prioritat, abans de la tercera renovació, pel fet de no complir les condicions d'especialització o de salari.

f) Que es constati que la persona titular de l'autorització ha obtingut l'autorització en frau de llei.

g) Que es constati que la persona titular de l'autorització representa un risc per a la seguretat de l'Estat, de les persones o dels béns o per a l'ordre públic.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.

h) Que es constati que la persona titular d'una autorització inicial obtinguda en aplicació de les disposicions de l'article 28 *bis* resideix al Principat d'Andorra.

i) Que es constati que la persona titular d'una autorització de residència i treball per compte propi no ha complert o no compleix qualsevol dels requisits previstos a l'article 38 *ter* aplicables en cada cas.

j) Que es constati que la persona titular d'una autorització per ingrés en centres geriàtrics privats o per ingrés en un centre de cures mèdiques o terapèutiques privats, no consti efectivament ingressada en un centre d'aquestes característiques.

k) Que s'anul·li l'autorització d'immigració o es constati la manca de residència efectiva i permanent de les persones que sol·liciten el reagrupament familiar d'acord amb l'article 102 d'aquesta Llei, o que s'anul·li l'autorització d'immigració de residència sense treball de la persona titular principal descrita al títol IX d'aquesta Llei o l'autorització d'immigració de la persona titular principal descrita al títol IX ter d'aquesta Llei, per a les persones que han estat objecte del reagrupament previstes a l'article 103 d'aquesta Llei, així com per a les persones a càrrec incloses a l'article 91 d'aquesta Llei.

l) Que es constati que el titular d'una autorització d'immigració per estudis en un establiment d'ensenyament radicat al Principat d'Andorra i reconegut pel Govern ha treballat més de 20 hores en còmput setmanal, o més de 24 hores en còmput setmanal en el cas de treballs en el sector sanitari o sociosanitari que requereixin guàrdies d'atenció continuada.

m) Que es constati que el titular d'una autorització d'immigració de residència per a persones estrangeres que contribueixen al desenvolupament de l'economia digital i l'emprenedoria no ha complert o no compleix qualsevol dels requisits previstos al títol IX ter aplicables en cada cas.

n) Que es constati que el titular de l'autorització d'immigració temporal per a treballadors d'empreses estrangeres està prestant els seus serveis en un lloc diferent d'aquell per al qual se li va atorgar l'autorització**, excepte en el supòsit previst a l'apartat 2 de l'article 139,** o que no se li respecten les condicions en virtut de les quals se li va atorgar l'autorització d'immigració temporal.

o) Que es constati que el titular d'una autorització inicial obtinguda en aplicació de les disposicions de l'article 28 ha treballat pel seu propi compte durant el primer any.

p) Que es constati que la persona que ha sol·licitat el reagrupament familiar no ha mantingut qualsevol de les condicions o dels requisits legals i reglamentaris que li van permetre obtenir el reagrupament al llarg de tota la durada de la vigència de l'autorització del reagrupament familiar acordat. L'anul·lació de l'autorització de la persona que va sol·licitar el reagrupament comporta l'anul·lació de les autoritzacions d'immigració de les persones que va reagrupar.

q) Que es constati que el titular d'una autorització d'immigració ha incomplert la normativa en matèria de reagrupament i que un o diversos dels seus familiars es troben en situació irregular al Principat d'Andorra.

r) Que es constati que la persona titular d'una autorització d'immigració temporal ha treballat de manera global més de 52 hores setmanals o més de 12 setmanals en una ocupació o en un sector d'activitat econòmica diferents dels que van motivar l'atorgament de l'autorització.

s) Que es constati que la persona titular d'una autorització d'immigració temporal no ha complert o no compleix qualsevol dels requisits aplicables previstos en aquesta Llei.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.

t) Que es constati que la persona titular d'una autorització d'immigració per estudis no ha complert amb les condicions establertes reglamentàriament, pel que fa al seguiment dels cursos de formació i a l'assistència a aquests cursos.""

Motivació: Es considera oportú establir excepcions a la impossibilitat de reubicar treballadors d'empreses estrangeres a altres obres o serveis, tenint en compte les vicissituds que poden donar-se en el marc d'aquestes prestacions, com, per exemple, en cas de paralització d'una obra. Igualment, per coherència amb l'esmena 5, es proposa incloure la simulació de relacions o de negocis jurídics com a motius d'anul·lació.

Esmena 7 **D'addició**

Es proposa addicionar un nou article al Projecte de llei, amb el següent redactat:

"Article XX. *Modificació de l'article 139 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

Es modifica l'article 139 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, que queda redactat de la manera següent:

"Article 139. *Detall de les obligacions*

1. La persona que desitja contractar els serveis de treballadors dependents d'una empresa estrangera o d'un treballador autònom estranger, té les obligacions següents:

a) Ha de sol·licitar una autorització d'immigració temporal per a treballadors d'empreses estrangeres.

b) No pot deixar treballar aquests estrangers fins a l'obtenció efectiva de l'autorització.

c) Ha de deixar treballar els estrangers únicament per realitzar els treballs per als quals han estat degudament autoritzats.

d) Ha de fer cessar immediatament l'activitat dels estrangers al venciment de l'autorització."

2. En cas que per causes justificades sigui necessari reubicar els treballadors estrangers, la persona que contracta els serveis ha de notificar-ho prèviament al Servei d'Immigració, amb indicació dels motius que justifiquen la reubicació.""

Motivació: Per coherència amb l'esmena anterior.

**L'acceptació d'aquesta esmena comporta haver de renumerar els articles següents del Projecte de llei.*

Esmena 8 **D'addició**

Es proposa addicionar un nou article al Projecte de llei, amb el següent redactat:

"Article XX. *Modificació de l'article 141 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.

Es modifica la lletra *f.* de l'article 141 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració; article que queda redactat de la manera següent:

"Article 141. *Infraccions greus*

Comet una infracció greu:

a) El patró que fa treballar al Principat d'Andorra una persona estrangera titular d'una autorització d'immigració de residència sense treball o de residència per raons de reagrupament o d'una autorització d'immigració de residència per a persones estrangeres que contribueixen al desenvolupament de l'economia digital i l'emprenedoria.

b) El patró que fa treballar al Principat d'Andorra una persona estrangera en unes condicions i modalitats inadequades a la seva autorització d'immigració.

Queda comprès en aquest supòsit el del patró que paga al treballador un salari inferior o modifica la jornada de treball que consta en la sol·licitud d'autorització d'immigració presentada al Servei d'Immigració, i també el patró que fa treballar més de vint hores en còmput setmanal o més de vint-i-quatre hores en còmput setmanal en el cas de treballs en el sector sanitari o sociosanitari que requereixin guàrdies d'atenció continuada, una persona estrangera titular d'una autorització d'immigració per estudis en un establiment d'ensenyament radicat al Principat d'Andorra i reconegut pel Govern.

c) El patró que fa treballar al Principat d'Andorra una persona estrangera després del venciment de la seva autorització temporal.

d) El patró que es rescabali d'un treballador estranger, de qualsevol classe de despesa que hagi satisfet pel seu desplaçament a Andorra, i també el que efectuï retencions sobre el salari per qualsevol despesa de trasllat de la persona treballadora o de la seva família o pels conceptes o les taxes que li correspongui satisfer com a patró.

e) La persona beneficiària dels serveis prestats per treballadors estrangers dependents d'una empresa estrangera, o per treballadors autònoms estrangers, que deixi fer els treballs abans d'obtenir l'autorització d'immigració temporal per als treballadors d'empreses estrangeres o que deixi fer els treballs de curta durada sense haver efectuat la comunicació prèvia al Servei d'Immigració o sense haver satisfet la taxa prevista a l'article 27.6.

f) La persona beneficiària dels serveis prestats per treballadors estrangers dependents d'una empresa estrangera, o per treballadors autònoms estrangers, que deixa efectuar treballs que no han estat autoritzats, excepte en el supòsit previst a l'apartat 2 de l'article 139.

g) La persona beneficiària dels serveis prestats per treballadors estrangers dependents d'una empresa estrangera, o per treballadors autònoms estrangers, que deixa continuar l'execució dels treballs després del venciment de l'autorització sense haver obtingut la pròrroga corresponent o després de l'expiració del període comunicat en la notificació de treballs de curta durada.

h) Qui treballi al Principat d'Andorra després que li hagin denegat la renovació de l'autorització que li permetia treballar.

i) Qui treballi al Principat d'Andorra després que li hagin denegat la regularització de l'autorització caducada que li permetia treballar.

j) Qui treballi al Principat d'Andorra amb una autorització d'una categoria que permetia treballar però que ha estat anul·lada.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.

k) Qui treballi al Principat d'Andorra sent titular d'una autorització de residència per raons de reagrupament.

l) Qui treballi al Principat d'Andorra sent titular d'una autorització d'immigració de residència sense treball o de treball sense residència.""

Motivació: Per coherència amb l'esmena anterior.

**L'acceptació d'aquesta esmena comporta haver de renumerar els articles següents del Projecte de llei.*

Esmena 9 **De modificació**

Es proposa modificar l'article 7 del Projecte de llei de la manera següent:

"Article 7. *Modificació de l'article 142 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

~~S'addiciona la lletra d a~~ **Es modifica l'article** 142 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, article que queda redactat com segueix:

"Article 142. *Infraccions molt greus*

1. Comet una infracció molt greu:

a) El patró que fa treballar al Principat d'Andorra una persona estrangera sense autorització d'immigració.

b) El patró que fa treballar al Principat d'Andorra una persona estrangera que es troba en situació irregular en els supòsits previstos als articles 72, 78, 79 a, c i d, 80 i 82, a partir de la notificació del Servei d'Immigració al patró.

c) Qualsevol persona que indueixi, promogui, afavoreixi o faciliti, directament o indirectament, de forma individual o pertanyent a una organització, la immigració clandestina o l'estada irregular de persones al Principat d'Andorra, sempre que el fet no constitueixi un delicte.

d) La persona que contragui matrimoni o constitueixi una unió estable de parella amb la finalitat d'obtenir indegudament un dret de residència**, de treball o de qualsevol altre dret previst en aquesta Llei,** o **amb la finalitat** de facilitar ~~a~~ l'obtenció indeguda **de qualsevol dels drets referits** ~~d'aquest dret~~.~~"~~

e) La persona que, fora dels supòsits previstos a la lletra anterior, simuli relacions familiars, contractuals o de qualsevol altra naturalesa, així com qualsevol negoci jurídic, sigui quin en sigui el contingut o la forma, amb la finalitat d'obtenir indegudament un dret de residència, de treball o de qualsevol altre dret previst en aquesta Llei, o amb la finalitat de facilitar l'obtenció indeguda de qualsevol dels drets referits.

2. Als efectes del que estableixen les lletres d. i e. de l'apartat anterior, s'entén per obtenció indeguda el fet de no complir algun dels requisits previstos en aquesta Llei o de sol·licitar un tipus d'autorització de residència i/o de treball que no s'ajusti a les circumstàncies reals de la persona interessada, amb la voluntat d'evitar l'aplicació de qualsevol dels requisits exigibles i, en particular, d'eludir l'obligació d'efectuar els ingressos previstos als articles 38 ter 2.B i 96.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.

3. A l'efecte de la lletra e. de l'apartat 1, també s'entén per simulació l'establiment d'una relació o negoci jurídic merament aparent, i, en particular, entre altres, quan concorri alguna de les circumstàncies següents:

a) Que no existeixi una prestació real i efectiva de serveis o d'activitat econòmica, o que aquesta sigui insignificant o esporàdica en relació amb les condicions declarades.

b) Que qualsevol de les parts de la relació contractual o del negoci jurídic manqui dels mitjans materials o personals mínims per desenvolupar l'activitat declarada.

c) Que el contracte, nomenament, alta a la Seguretat Social o document equivalent s'hagi instrumentat exclusivament per a l'obtenció del dret de residència, de treball o de qualsevol altre dret previst en aquesta Llei, sense que existeixi una activitat econòmica o prestació de serveis real.

4. En el cas de les infraccions previstes a les lletres d. i e. de l'apartat 1, es consideren persones responsables totes les persones que hagin participat, de manera directa o indirecta, en la relació o negoci jurídic simulat, incloses aquelles que n'hagin dissenyat, promogut o facilitat la simulació.""

Motivació: A l'efecte d'ampliar l'abast de la infracció que es tipifica a la lletra *d.* i per incorporar una infracció relativa a la simulació de qualsevol tipus de relació. Tanmateix, es considera oportú tipificar què es considera obtenció indeguda d'un dret en matèria d'immigració, quins tipus de conductes poden encabir-se en el concepte de simulació i qui es considera subjecte responsable en aquests casos.

Esmena 10 **D'addició**

Es proposa addicionar un nou article al Projecte de llei, amb el següent redactat:

"Article XX. *Modificació de l'article 147 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

Es modifica l'article 147 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració; article que queda redactat de la manera següent:

"Article 147. *Sancions corresponents a les infraccions molt greus*

1. Les infraccions tipificades a l'article 142 donen lloc a la imposició d'una sanció d'un import de 3.000 a 6.000 euros.

No obstant això, en el cas de la infracció tipificada a la lletra e. de l'apartat 1 de l'article 142, la sanció ha de ser de fins al doble de l'import deixat d'ingressar quan la infracció s'hagi comès per eludir l'obligació d'efectuar els ingressos previstos als articles 38 ter 2.B o 96."

2. L'import de la sanció es fixa en funció del nombre d'infraccions constatades i es té en compte una reincidència eventual.""

Motivació: Per augmentar l'import de la sanció aplicable per al nou tipus d'infracció molt greu que es proposa introduir.

* *L'acceptació d'aquesta esmena comporta haver de renumerar els articles següents del Projecte de llei.*

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.

Esmena 11 **D'addició**

Es proposa addicionar un nou article al Projecte de llei, amb el següent redactat:

"Article XX. *Modificació de l'article 150 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

Es modifica l'apartat 1 de l'article 150 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració; article que queda redactat de la manera següent:

"Article 150. *Instrucció de l'expedient*

1. Quan es constata l'existència d'una de les infraccions establertes al capítol primer d'aquest títol, el responsable del Servei d'Immigració competent a aquest efecte incoa i fa instruir l'expedient de sanció administrativa, tenint en compte que:

a) S'incoa un expedient sancionador contra el patró en el qual es detalla de manera individualitzada la comissió de cadascuna de les infraccions previstes als articles 140, 141 o 142, treballador per treballador.

b) S'incoa un expedient sancionador contra el beneficiari de la prestació de serveis feta en el marc d'una autorització temporal per a treballadors d'empreses estrangeres en el qual es detalla de manera individualitzada la comissió de cadascuna de les infraccions previstes a l'article 141.

c) S'incoa un expedient sancionador contra cada persona que hagi comès una infracció molt greu, de les tipificades en l'article 142, apartat 1, lletra c., en el qual es detalla de manera individualitzada la comissió de cadascuna de les infraccions comeses.

d) S'incoa un expedient sancionador contra la persona titular d'una autorització d'immigració renovable caducada que hagi comès la infracció lleu tipificada en l'article 140 apartat g).

2. Un cop instruït l'expedient, el responsable del Servei d'Immigració competent a aquest efecte fa notificar a la persona afectada la proposta de sanció administrativa, així com els motius que la justifiquen.

3. La persona afectada disposa d'un termini improrrogable de deu dies hàbils a comptar de l'endemà de la notificació per formular les al·legacions que consideri oportunes prop del responsable del Servei d'Immigració competent a aquest efecte.

4. El responsable del Servei d'Immigració competent a aquest efecte pot arxivar l'expedient o trametre la proposta de sanció administrativa al ministre encarregat de l'Interior."

Motivació: Per coherència amb l'esmena que modifica l'article 142 de la Llei 9/2012.

**L'acceptació d'aquesta esmena comporta haver de renumerar els articles següents del Projecte de llei.*

Esmena 12 **D'addició**

Es proposa addicionar un nou article al Projecte de llei, amb el següent redactat:

"Article XX. *Modificació de l'article 153 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.

Es modifica l'apartat 1 de l'article 153 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració; article que queda redactat de la manera següent:

"Article 153. *Obligats tributaris*

1. El patró és obligat tributari de la taxa generada per la prestació d'un dels serveis administratius esmentats als apartats 3, 5, 6, 7, 9, 23 i 36 de l'article anterior.

2. La persona que sol·licita el reagrupament familiar és obligada tributària per als serveis administratius enunciats als apartats 10, 12, 13, 16 i 26 de l'article anterior.

3. La persona estrangera que sol·licita una autorització de treball per compte propi és obligada tributària per als serveis administratius enunciats a l'apartat 25 de l'article anterior.

4. La persona estrangera que sol·licita una autorització de treball de residència per ingrés en centres geriàtrics privats o per ingrés en centres de cures mèdiques o terapèutiques privats és obligada tributària per als serveis administratius enunciats a l'apartat 28 de l'article anterior.

5. La persona o empresa que desitja contractar els serveis d'una empresa estrangera o d'un professional autònom estranger per curta durada és l'obligada tributària de la taxa generada per la prestació del servei administratiu esmentat en l'apartat 30 de l'article anterior.

6. La persona física de nacionalitat estrangera que sol·licita la prestació del servei administratiu és obligada tributària de la taxa generada per la prestació d'un dels altres serveis administratius esmentats a l'article anterior."

Motivació: Per coherència amb la creació d'una taxa pel lliurament de l'autorització temporal per contractació en origen, segons previst a la modificació introduïda per l'article 8 del Projecte de llei.

**L'acceptació d'aquesta esmena comporta haver de renumerar els articles següents del Projecte de llei.*

Esmena 13 **De modificació**

Es proposa modificar l'article 11 del Projecte de llei, amb el següent redactat:

"Article 11. *Modificació de l'article 12 de la Llei 12/2013, del 13 de juny, del comerç*

Es modifica l'article 12 de la Llei 12/2013, del 13 de juny, del comerç, que queda redactat de la manera següent:

"Article 12. *Competències*

1. **Sense perjudici de les competències dels comuns,** ~~Correspon~~ **correspon** al Govern establir la política en matèria de comerç a l'efecte de garantir un creixement urbanístic i demogràfic sostenible i ordenat. Així, el Govern, per la via reglamentària, pot establir limitacions o requisits de tot tipus per a l'atorgament d'autoritzacions comercials de les activitats que tinguin o puguin tenir un impacte significatiu sobre aquest creixement sostenible i ordenat.

2. Correspon al ministre competent en matèria de registre de comerç i indústria autoritzar l'obertura d'establiments comercials, l'exercici de les activitats comercials i la seva modificació i baixa, i ordenar-ne la inscripció al Registre de Comerç i Indústria una vegada obtinguda l'autorització comunal.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.

3. A l'efecte de donar compliment a l'apartat anterior, el comú ha d'emetre i lliurar a la persona responsable del Registre de Comerç i Indústria la resolució comunal, que té caràcter vinculant i que, en cas de ser negativa, s'ha de motivar.""

Motivació: Per aclarir l'abast de l'apartat 1 introduït pel Projecte de llei.

Andorra la Vella, el 21 de novembre del 2025

Sr. Jordi Jordana Rossell

Presidenta del Grup Parlamentari Demòcrata

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=648f8156-ffdf-49c6-831b-263526a91e84 emprant el codi segur de verificació.